

அழகு சாதனப் பொருட்கள்  
பாக்ஸ், பேஸ், தொப்பி  
வகைகள்  
குடைகள், விளையாட்டு  
பொருட்கள்  
சில்லறையாகவும்  
மொத்தமாகவும்  
பெற்றுக்கொள்ள

**LUCKY-7**

61 New West Market,  
Jaffna.



# உதயன்

விலை  
ரூ2/50

சிலை  
அலங்கரிப்பாளர்களே!  
உங்களுக்குத் தேவையான  
சகல ஆபத்தங்களையும்  
ஏனைய பொருட்களையும்  
மலிவாக வாங்க  
எம்மை நாடுங்கள்

**லக்கி - 7**

61, புதிய மேற்கு சந்தை,  
யாழ்ப்பாணம்.

கடல்: 4 கக்கில ரூ ஆடி மீ 19௯ விவாழ்க்கிழமை ஹிஸ்டரி 1409 ஜூலை 30 (03 - 08 - 1989)

UTHAYAN - A LIVELY NATIONAL TAMIL DAILY

செதி: 206

## ரெனிக் கு மீண்டும்

நீதிமன்றம் நோட்டீஸ்!

முன்னாள் நிதி அமைச்சர் ரெனிக் கு மெல் மீது கொழும்பு மேல்நீதிமன்ற நீதிபதி இரண்டாவது தடவையாக நோட்டீஸ் பிறப்பித்தார்.

வேளிநாட்டில் இருக்கும் திரு. ரெனிக் கு மெல்லிடம் இன்டர்போல் உதவியுடன் முதலாவது நீதிமன்ற நோட்டீஸ் கையளிக்க எடுத்த முயற்சி பலனளிக்கவில்லை என்ற இரகசியப் பொலீஸார் கடந்த திங்கட் கிழமை நீதிபதி

யிடம் தெரிவித்தனர். அதைத் தொடர்ந்து அடுத்த மாதம் 33 ஆம் திகதி நீதிமன்றத்தில் ஆஜராக வேண்டும் என்று திரு. ரெனிக் கு நோட்டீஸ் அனுப்பப்பட்ட நீதிபதி உத்தரவிட்டார்.

நிதி அமைச்சராக இருந்த சமயம் பணம் கையாடல் சம்பந்தமான குற்றச்சாட்டுக்கள் திரு. ரெனிக் கு மீது இரகசியப் பொலீஸாரால் சுமத்தப்பட்டுள்ளன. (9-௭)

## புதுடில்லிப் பேச்சு:

சிறிமாவோ அறிக்கை

புதுடில்லிப் பேச்சுக்கான சந்திரக்கடல் உள்விப்பாகக் கவனித்து வருவதாக சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா அறிக்கை ஒன்றில் தெரிவித்துக்கொண்டார்.

கடந்த சில தினங்களில் தென் இலங்கையில் நூற்றுக்கணக்கானோர் கொல்லப்பட்டனர்.

நாட்டின் பொருளாதாரம் மோசமாக பாதிக்கப்பட்டது. அத்தியாவசிய உணவுப் பொருள் பற்றாக்குறையால் மக்கள் கஷ்டமடைகின்றனர். அமைதிப்படை விலக்கிவிட காரத்தில் ஐக்கிய பிரேம தாசா மிசன் ராஜசிந்திர

மாக நடந்து கொண்டிருந்த ரூபின் இக் கஷ்டங்களை எல்லாம் தவிர்த்திருக்க முடியும். புதுடில்லிப் பேச்சுப்போது நேரிந்த பின்னரே எம்மால் சகுத்து வெளியிட முடியும்.

— இப்படி திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா தனது அறிக்கையில் தெரிவித்தார். (9-௭)

**கொடி காமத்தில்**  
மாலை நேரங்களில் கொடி காணம் பகுதியில் ஜெக் சத்கன் கரும், துப்பாக்கி வேட்டுச் சத்தங்களும் கேட்பதால் கொடியகாமத்தில் பதற்றம் நிலவுகிறது. (9-75)

## கேரதிவு-சங்குப்பிட்டி கடலில்

புதிய இயந்திரப் பாதை

சேவை அடுத்த வாரம் ஆரம்பிக்கும்

யாழ்ப்பாணம், ஆக. 3 அடுத்த வாரம் முதல் கேரதிவு-சங்குப்பிட்டி கடலில் புதிய இயந்திரப் பாதை ஒன்று சேவையில் ஈடுபடுத்தப்படவுள்ளது.

இப்பாதையில் சுமார் 10 தொன் எடையுள்ள வாகனங்களை ஏற்றி இறக்கக்கூடியதாக இச்சேவை இங்கு சேவை

யில் ஈடுபட்டிருக்கும் பாதை பழுதடையும் நிலையில் இருப்பதன் காரணமாகவே இந்தப் புதிய பாதையும் சேவையில் ஈடுபட்டுள்ளது.

இதேவேளை காரைநகர் - ஊர்காவற்றுறை கடலில் சேவையில் ஈடுபடுத்துவதற்காக மற்றுமொரு புதிய பாதை ஒன்று கொண்டுவரப்பட்டுள்ளது. (9-10)

## கொழும்புசெட்டித்தெருவில்

8 கடைகள் சாம்பராகின!

கொழும்பு, ஆக. 3 கொழும்பு செட்டியார் தெருவில் கடந்த செவ்வாய்க் கிழமை இரவு ஏற்பட்ட பெரிய தீ விபத்தில் குறைந்தது 8 கடைகள் முற்றாக எரிந்து சாம்பராகின. பத்துக் கடைகள் சேதமடைந்தன. ஐந்து லாம்பு சந்தி அருகே இருந்த கடைத்தொகுதி ஒன்று தீயால் இரவு 8-30 மணியளவில் தீப்பற்றி கிடக்கிறது.

தது. ஒன்பது தீயணைப்பு வண்டிகள் இரவு 10 மணி வரையிலும் தீயுடன் போராடி அதனை அணைத்தன. ஒரு நகைக்கடையும் தீக்கிரையானது எஞ்சொல்லப்பட்டது. மின் ஒழுக்கு காரணமாகவே தீவிபத்து ஏற்பட்டிருக்கலாம் என்று நம்பப்படுவதாக பொலீஸ் வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. (9-௭)

## மின் தடை காரணமாக

10 ஆயிரம் தொழிலாளர்கள்

வடக்கில் வேலை இழப்பு!

யாழ்ப்பாணம், ஆக. 3 மின்தடை காரணமாக வடமாகாணத்தில் சுமார் 10 ஆயிரம் தொழிலாளர்கள் வேலை இழந்துள்ளனர். 2 ஆயிரத்து 360 தொழிலாளர்கள் வேலை செய்யமுடியாத முடிக்கிட்டுள்ளனர்.

கடந்த பல வாரங்களாக மின்தடை ஏற்பட்டுள்ளதால் வடமாகாணத்தில் உள்ள தொழிலகங்களுக்கு மூலதனமாக நடந்துள்ளது. தேங்காய்எண்ணெய் ஆலை, வெல்லிடி, கிட்டவேளைகள், கல்லுடைக்கும் தொழில், விவசாய இயந்திரங்கள் திருத்தும் தொழிலகங்கள் ஆகியன உட்படப் பல்வேறுபட்ட தொழிலகங்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன. யாழ் மாவட்டத்தில் இயங்கும் 2 ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட தொழிலகங்களில் வேலை பார்க்கும் சுமார் எண்ணூற்றிற்கு தொழிலாளர்களும், முல்லைத்

# சகல குழுக்கள் கொண்ட

## சமாதானக் கமிட்டி

வடக்கு-கிழக்கில் அமைக்க

புதுடில்லிப் பேச்சில் இணக்கம்

ராஜீவ் - ரஞ்சன் மீண்டும் பேசினர்

வடக்கு - கிழக்கில் உள்ள சகல தமிழ்க்குழுக்களும் அங்கம் வகிக்கும் சமாதானக் கமிட்டி ஒன்றை அமைப்பது குறித்து இரு அரசுகளும் பெரும்பாலும் உடன்பாடு கண்டிருப்பதாக இலங்கைத் தரப்பில் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இலங்கை ராஜதந்திரி ஒருவரை ஆதாரங்காட்டி இத் தகவல் வெளியிடப்பட்டது.

இதேவேளை அமைதிப்படை விலக்கப் பற்றிய கால அட்டவணை அதிகாரப்பெரிவு ஆகியன குறித்து ஏற்பட்டுள்ள முட்டுக்கட்டை நிலையை நீக்குவது சம்பந்தமாக பிரதமர் ராஜீவ் காந்தியும் இலங்கை அமைச்சர் ரஞ்சன் விஜேரத்தினவும் இரண்டாவது தடவையாக நேற்றுக்காலை மீண்டும் பேச்சு நடத்தினர்.

இலங்கை ராஜதந்திரி தெரிவித்த தகவல்களின் பிரகாரம், இலங்கை - இந்திய துருவக் குழுக்களுக்கிடையே ஏற்பட்ட இணக்கத்தின் பிரகாரம் -  
★ புத்த நிறுத்தம்.  
★ அமைதிப் படை வாய்ப்பு.  
★ வடக்கு-கிழக்கு மாகாணத்தில் சகல நிலையை ஏற்படுத்தும்.  
★ ஆகியன பேச்சு வடிவில் தயாராகும் உத்தேச உடன்பாட்டில் இடம்பெறும். தமிழருக்குக் கூடுதல் சுயாட்சி கொடுப்பதாக இந்த

## கொழும்பில் நேற்றிரவு குண்டு வெடிப்புக்கள்!

கொழும்பு, ஆக. 3 கொழும்பு நகரில் நேற்று இரவு ஊரடங்குசட்டம் அமுலுக்கு வருவதற்கு முன்னர் மூன்று பெரிய குண்டுகள் ஒரே சமயத்தில் வெவ்வேறு இடங்களில் வெடித்தன. பொரணை, ஹவ்லா கட்டவுனில் உள்ள பொலீஸ் தலைமைக்காரியாலம் ஆகிய பகுதிகளில் இக் குண்டுகள் வெடித்தன. ஆறு பொலீஸாரும் சில பாதுகாரச் சமயம் குண்டுகள் வெடித்த போது காயமடைந்தனர்.

மற்ற இரண்டு குண்டு வெடிப்புக்களில் ஏற்பட்ட சேதங்கள் பற்றி இன்னும் விவரம் தெரியவில்லை. (9-௭)

## இன்று பெறுபெறுதெரியும்?

புதுடில்லி, ஆக. 3 புதுடில்லிப் பேச்சுக்கான பெறுபெறு இன்று காலைதான் தெரியவரும் என்று பி.பி.சி நேற்று இரவு அறிவித்தது. வெளிநாடு அதிகாரிகளை ஆதாரம் காட்டி இதனை பி.பி.சி தெரிவித்தது.

## வாகனம்

கடத்தப்பட்டது

யாழ்ப்பாணம், ஆக. 3 இலங்கை மின்சாரசபையின் யாழ் பிரிவுக்குரிய 'எல்.பி.சி' அப் வாகனம் ஒன்று இலங்கைத் தரப்பில் பகுதியில் வைத்து நேற்று நண்பகல் இரண்டொன்றையாக இலங்கைத் தரப்பில் கடத்திச் செல்லப்பட்டதாகக் கூறப்படுகிறது.

இத்தகைய பிரதமரும் பேச்சுக்கள் சாதகமாக முடியவேண்டும் என்பதில் அச்சுறுத்தலாக இருக்கிறது.

ஆனால் அமைதிப்படைவிலக் குறித்து திட்டவாட்டமாகத் தெரிவிக்காத பிரதமர் காந்தி அறிவிப்பை ஏற்பது கேள்விக்குறியாக உள்ளது.

இப்படி பி.பி.சி தெரிவித்தது. (9-௭)

## முதல்வர் புதுடில்லி விரைவ

வடக்கு - கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சர் திரு. அ. வரராஜப்பெருமாள் நேற்று திருகோணமலையில் இருந்து இந்திய விமானப்படை விமானம் ஒன்றின்மூலம் புதுடில்லிக்குப் பயணமானார்.

புதுடில்லிப் பேச்சுக்களில் கலந்துகொள்வதற்காக இரவு முச்சந்தி முரளி

என்று நாடுகளின் அரசுகளின் அழைப்பின்பேரிலேயே திரு. வரராஜப்பெருமாள் புதுடில்லி சென்றுள்ளார் எனக் கூறப்பட்டது.

முதலமைச்சரின் யாழ். மாவட்டம்: பி. திரு. க. பிரேமச்சந்திரனும் மாகாண போக்குவரத்து அமைச்சர் ஜனாபு அபுதுகபும் மூன்று உயரதிகாரிகளும் சென்றுள்ளனர். 'புதுடில்லிப் பேச்சுக்களில் வடக்கு-கிழக்கு மாகாண அரசு

பரந்தன் பகுதியில் நேற்று அதிகாலை முதல் தேடுதல் மேற்கொள்ளப்பட்டது. அதனால் அப்பகுதியில் பதற்றம் நிலவியது. சிலர் விசாரணைக்காக கூட்டிச் செல்லப்பட்டனர்.

இதேவேளை கிளிநொச்சி வடக்கு-கிழக்கு மாகாண அரசு

பரந்தன் பகுதியில் நேற்று அதிகாலை முதல் தேடுதல் மேற்கொள்ளப்பட்டது. அதனால் அப்பகுதியில் பதற்றம் நிலவியது. சிலர் விசாரணைக்காக கூட்டிச் செல்லப்பட்டனர்.

இதேவேளை கிளிநொச்சி வடக்கு-கிழக்கு மாகாண அரசு

பரந்தன் பகுதியில் நேற்று அதிகாலை முதல் தேடுதல் மேற்கொள்ளப்பட்டது. அதனால் அப்பகுதியில் பதற்றம் நிலவியது. சிலர் விசாரணைக்காக கூட்டிச் செல்லப்பட்டனர்.

இதேவேளை கிளிநொச்சி வடக்கு-கிழக்கு மாகாண அரசு

பரந்தன் பகுதியில் நேற்று அதிகாலை முதல் தேடுதல் மேற்கொள்ளப்பட்டது. அதனால் அப்பகுதியில் பதற்றம் நிலவியது. சிலர் விசாரணைக்காக கூட்டிச் செல்லப்பட்டனர்.

இதேவேளை கிளிநொச்சி வடக்கு-கிழக்கு மாகாண அரசு

பரந்தன் பகுதியில் நேற்று அதிகாலை முதல் தேடுதல் மேற்கொள்ளப்பட்டது. அதனால் அப்பகுதியில் பதற்றம் நிலவியது. சிலர் விசாரணைக்காக கூட்டிச் செல்லப்பட்டனர்.

இதேவேளை கிளிநொச்சி வடக்கு-கிழக்கு மாகாண அரசு



## சின்னஞ் சிறு விளம்பரம்

### வகுப்புக்கள்

தட்டச்சு, கருக்கெழுத்து, பாட்டு, வயலி, மிகுதகம், நாட்டியம், ஆசிரியர் கவாசாலை ஆங்கில விரிவுரைப்பாடல் தலைமையில், பாலமுதல் பல்கலைக்கழகத் தரம்பரை ஆங்கிலம் கற்பிக்கப்படுகின்றன. கவாசாலை மா. வாடிச் சந்தி, வட்டுக்கோட்டை. (11664)

A/L 89, 90, 91 வகுப்புக்கள் வழமையான நேர அட்டவணைப்படி மோலதிக் விபரத்திற்கு நிர்வாகியைச் சந்திக்கவும். மோடேன் எழுது கேசன் சென்னர், கரவேட்டி, இளை, பருத்தித்துறை. (1344)

### விற்பனைக்கு

சுதிரை, மேசை, கண்ணாடி மேசை, டீயிங் பெட்டி, மின்சார உபகரணங்கள் (தேடியோ, கிதரன், டீ. கமிதி) மற்றும் சமையல் உபகரணங்கள் உடல் விற்பனைக்கு உண்டு தொடர்பு: குமதி, ரதி இராசநாயகம், No 1, சென்னை மின் விதி, சாவகச்சேரி. (1345)

மணிக்கட்டுக் கடைக்குத் தேவையான சக்கை சாமான் களும், நல்ல நிலையில் உள்ள C.90யும் விற்பனைக்குண்டு. K. R. K வாச் வேக், 18 A, பஸ்நிலையம் (K. K. S. பஸ் தாப்பு முன்பாக). (1343)

### கோழிக்குஞ்சு விநியோகம்

Hixex, Golden Comet பிறவுன் பேட்டுக் குஞ்சுகள், Hyline வென்சை சுறுப்பு, பிறவுன் பேட்டுக் குஞ்சுகள், Hybro புரெய்லர் குஞ்சுகள் முன்கூட்டியே பதிவு செய்து, ஒவ்வொரு வாரமும் பெற்றுக் கொள்ளலாம். சற்குணராஜா அன் பிரதர்ஸ், பிரம்படி வேல், கொக்குவி. (1052)

Golden Comet பிறவுன் பேட்டுக்குஞ்சுகள், செவ்வு குஞ்சுகள் 2 ஆம் திசு புதன் பிறமையும் Hybro புரெய்லர் குஞ்சுகள் 3 ஆம் திசு விநியோகமையும் விநியோகிக்கப்படும். முன் கூட்டியே பதிவு செய்து, சற்குணராஜா & பிரதர்ஸ், பிரம்படி வேல், கொக்குவி. (1327)

### பழைய புத்தகங்கள் விற்பனைக்கு

Second Hand Book House 13/6, ஸ்ரான்லி ரோட், (முரசோலி இலங்கை வங்கிக்கு முன்) பட்டப்படிப்புக் கல்லூரி வேல். (1346)

### அளவையியல் II

ஆசிரியர் கேசவன் எழுதிய 1989 ஆம் ஆண்டு ஆவணிப் பரிட்சைக்குரிய அளவையியல் வினா-விடைக் களஞ்சியம் பகுதி II, யாழ்நகர் பிரபல புத்தக நிலையங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம். விலை ரூ. 30 (1325)

### தேவை

ஆண்கள் பெண்கள் குழந்தைகளுக்கான ஆடைகளை நவீன பாணிகளில் அழகாகத் தைத்துக் குறித்த தலைநகரில் பெற்றுக் கொள்வதற்கு Super Tailors, Vembady Road, Jaffna, மசூர்-ஆடைகள் தைப்பதில் அனுபவம் உள்ள பெண் பணியாளர் தேவை. நேரில் வரவும். (11684)

### மணமகள் தேவை

சைவ போசன யாழ்ப்பாண இந்து வேளாளர் 31 வயது பெண்ணுக்கு Professional வந்தியாளர் பட்டதாரி மணமகன் தேவை. மண்கள் ஏதேனும் கொடியாததோட்டம், யாழ்ப்பாணம் (11650)

### தவறியிட்டது

எனது 331313238V இலக்க முடைய அடையாள அட்டை மாஸிட்டபுரம் கந்தகாமி தேர்த் திருவிழா அன்று தவறியிட்டது. தயவு செய்து கண்டு எடுத்தவர்கள் உதயன் நாயகியைத் திடீர் அல்லது கீழ்க்கண்ட முகவரியில் ஒப்படைக்கவும். ஆ. சண்முக நாதன் 420 (612) காங்கேசன் துறைவிதி, பஸ்நிக் கோட்டுப் பிள்ளையார் கோவில் முன்பாக யாழ்ப்பாணம் (1347)

## விக்னா டியூசன் சென்னர்

52, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.

### A/L 90, 91 பிரிவு

வழமையான நேர அட்டவணைப்படி

ஆரம்பம்: 05-08-89

### ○/L ஆண்டு

10, 9, 8, 7, 6 வகுப்புக்கள்

### Day Evening Classes

வழமையான நேர அட்டவணைப்படி

ஆரம்பம்: 02-08-89

### புதிய O/L Day 8 30 - 1 30

Evening 3 00 - 5 00

வகுப்புக்கள் ஆரம்பம்: 04-8-89

### புதிய A/L 91 கலை, வர்த்தக வகுப்புக்கள்

ஆரம்பம்

புதிய பிரிவு II 05-08-89 (8:00 a.m.)

(சு-2934)

## 6 ஆம் ஆண்டு நீனைவஞ்சலி



### திருமதி தவமணி சோமலிங்கம்

தோற்றம்: 08-06-1930

மறைவு: 06-08-1983

திதி: 03-08-1989

ஆண்கள் ஆறு ஓடி மறைந்தாலும், உங்கள் நினைவு எம்மை விட்டு மறைவதில்லை நீங்கள் ஏற்றி வைத்த தீபங்கள் - என்றமே ஒளி தந்து கொண்டே இருக்கும்!

உங்களை நினைந்து துயரில் வாடிக்கொண்டிருக்கும் பிள்ளைகள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

265, ஆடியபாத்தேருட், நல்லூர். (1418)

## 31 ஆம் நாள் நீனைவ அஞ்சலி

அன்னையின் மடியில்.

05 07.1964

ஆண்டவன் அடியில்.

04 07.1989



### செல்வி நமசிவாயம் புவனேஸ்வரி

(முத்துத்தம்பி மகாவித்தியாலயம் பழைய மாணாள்)

எம் இனிய மகனே! எங்கு சென்றாயோ? குடும்பத்தின் ஒளிவிளக்காய், அறிவின் கடரொளியாய், பாசத்தின் பிறப்பிடமாய்; பொறுமையின் உறைவிடமாய் எமக்கெல்லாம் ஒளி வீசி இடையில் எம்மை மீளாத ஆறுதலாய் ஆழத்தி விட்டகன்ற எங்கள் அன்புத் தெய்வமே! இன்றைய 31 ஆம் நாளை நீனைவ கூர்ந்து உமது ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

உமது பிரிவால் துயரறும்:

அன்புத் தாயார்.

சகோதர சகோதரிகள்.

உறவினர்கள்.

2 ஆம் வட்டாரம்.

புதுகுடுவி.

(1422)

## சகல வகுப்புக்களும்

ஆரம்பம்: 05. 08. 1989

[C.I.M.A, I.D.P.M, I.A.B,

A.A.T, (Sri Lanka & London)

Chartered Sri Lanka]

NORTH CEYLON

TECHNICAL INSTITUTE,

14, St PETERS LANE,

JAFFNA.

(சு/2937)

## நன்றி நவிலல்

8 ஆம் நாள் அஞ்சலி



### திரு ந. தருமராசா

(சின்னவன்)

(தருமபுரம் செளரியம் பள்ளி ஆலய பரிபாலகர் திருமதி

நடேசன் அன்னையின் அன்பு மகன்)

தருமபுரத்தைச் சேர்ந்த திரு. திருமதி நடேசன் தம்பதிகளின் அன்பு மகன் ந. தருமராசா 26-07-89 இல் அக்ஷரமணமாளர். இவர் தங்கராசா, நாகரத்தினம், அரசசிங்கம், அமரவதி, மாவணி ஆகியோரின் சகோதரரும் இராஜிதம், காலம் சென்ற இராசையா, இந்திராணி, இராகுலன், நேசம்மா, பார்வதி, மசேஸ்வரி ஆகியோரின் மைத்துனரும் அருணாசலம் தம்பதிகள் (அரசினர் வைத்தியசாலை மட்டக்களப்பு), லட்சுமி காரைதிவு அரசினர் வைத்தியசாலை) என்போரின் நெருங்கிய உறவினருமாவார். அன்னாரின் தகனக் கிரியைகள் 26-07-89 இல் தருமபுரம் மயானத்தில் நடைபெற்றது என்பதைத் தெரிவிப்பதுடன், எமக்குச் சகல விதத்திலும் ஒத்தாசை புரிந்தவர்களுக்கும் எமது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்ளின்றோம்.

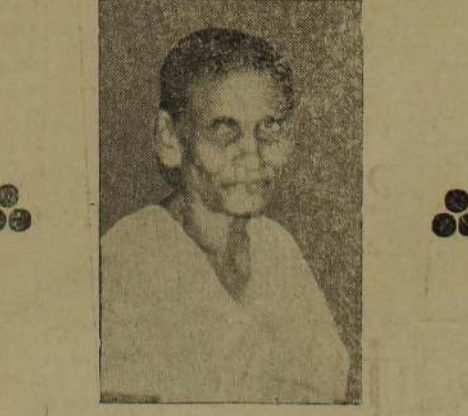
ந. அரசசிங்கம்

(சகோதரர்)

தருமபுரம்.

(C/3148)

## ஓராண்டு நீனைவஞ்சலி



### திருமதி சதாசிவம் செல்லம்மா

(பாலு)

தோற்றம்: 12-10-1919

மறைவு: 13-08-1988

திதி: 03-08-1989

எங்கள் இதயதிப அம்மாவே!

அம்மா! எங்கள் குடும்பத்தின் ஒளிவிளக்காயிருந்து

எமக்கெல்லாம் வழி காட்டிய எங்கள் அன்புத் தாயே!

அம்மா! ஆண்டொன்று ஓடி மறைந்தாலும் உங்கள்

நினைவுகள் என்றும் எங்களை விட்டு அகலாது அம்மா!

உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்தி

கின்றோம்.

இங்ஙனம் உங்கள் பிரிவால் துயரறும்:

மக்கள், மருமகள் பேரப்பிள்ளைகள்.

10 ஆம் வட்டாரம்.

(1294)

## A. A. T (Inter)

I. A. B Inter & Finals)

புதிய வகுப்புக்கள் ஆரம்பம்:

05. 08. 1989

NORTH CEYLON TECHNICAL

INSTITUTE

14, St. PETERS LANE,

JAFFNA.

(சு/2936)

## 2 ஆம் ஆண்டு நீனைவஞ்சலி



### க. வி. கதிரவேலு

(Chartered Accountant)

தோற்றம்: 08-12-1903

மறைவு: 28-07-1987

அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடையதாக!

நீனை வெள்ளித்திறை (04-08-89) அவரது

இரண்டாவது ஆண்டை நினைவு கூருகின்றோம்.

மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

"Agricolos"

பழைய டச் வீதி.

பத்தமேனி.

அச்சவேலி.

(1423)

## 6 ஆம் மாத நீனைவஞ்சலியும்

அந்தியேட்டிக்கிரியை அழைப்பும்

03-08-1989

தாயின் மடியில்:

27. 08. 1962

மணலின் மடியில்:

08. 02. 1989



### திரு. ஆறுமுகம் மகேந்திரம்

(செல்லந்தம்பி)

எங்கள் குவத்துதித்த இளஞ் சிவமே!

எமக்குப் பூட்டப்பட்ட விலங்குகளை

உடைத்தெறிய - எண்ணினால்

செல்லந்தம்பி எனவே உன் - இனிய

நண்பர்களால் பாசமுடன் அழைக்கப்பட்டாய்

நீ நடந்த பாதையை - எண்ணி

பெருமிகம் டகின்றோம் ஐயனே!

உன் நினைவுகள் எம்மைத்

தீனமும் வாட்டுகிறதே!

அண்ணலாரின் அந்தியேட்டிக்கிரியையிலும், ஆத்மா

சாந்திப் பிரார்த்தனையிலும் அனைவரையும் கவந்து

கொண்டு சிறப்பிக்கும் வண்ணம் அன்புடன் வேண்டுகின்றோம்.

-குடும்பத்தினர்.

2 ஆம் வட்டாரம்.

புதுக்குடியிருப்பு.

முல்லைத்திவு.

(1341)



சுருதிபாசனம்

முதலாம் சர்க்கார் முதலாம் நடை  
முடிவுள்ளது. (இ-28)



## மலிவு விலையில் அறிமுகம் Chilton Trip Switch

மின் பொறியியலில் புகழ் மிக்க  
Ottermill Chilton Ltd.  
ஸ்தாபனத்தாரின் தயாரிப்பு

★ சுந்தர்சன் ★  
சந்தை முன், மானிப்பாய்.

**OTTERMILL CHILTON LTD.**  
HUNGERFORD, BIRKSHIRE,  
ENGLAND.

[சி-3119]

## ஸ்டைரோபோம் உற்பத்திகளை (றிவிபோம்) நாம் தயாரிக்கின்றோம்

● மின் பிடிக்க உதவும்  
மிதப்புக் கட்டைகள், வீட்டுக்கள்,  
மீன் கொண்டு செல்லும் பெட்டிகள்,  
ஹெலிக்ரோப் கொள்கலன்கள், பைப்,  
இன்க்வேஷன் மற்றும் பொதிகட்டும் பொருட்கள்  
மற்றும்

பொலியிளெக்ட்ஸ் உற்பத்திகளும்  
(ஆர்பிபோம்)

குவள்கள், மெத்தைகள், வீட்டுக்கள்,  
கொப்பள்கள் மற்றும் மெத்தை  
போன்றவற்றைத் தயாரிக்க உதவும்  
பொருட்களுக்கும்

● கவர்ச்சிகரமான கழிவுகள் வழங்கப்படும்.

வடக்கு கிழக்குப் பகுதிகளுக்கு  
முகவர்கள் தேவை.

தொடர்பு கொள்ளு

லங்கா பொலிமர்ஸ் (பிறைவேட்)  
லிமிட்டெட்.,

49, கெய்சர் வீதி, கொழும்பு-11.  
246, நீர்கொழும்பு வீதி, வத்தளை.  
29/1, போதிராஜ மாவத்தை, கொழும்பு - 11.  
(பிப்பிள் பார்க் கம்பிளெக்சு)  
தொலைபேசி 421954, 530455.



தென்கொரியா சோலில்

## ஐந்தாவது ஆசியக் கிண்ண காப்பந்தாட்டப் போட்டிகள்

சோல், ஆக 3  
5 ஆவது ஆசியக் கிண்ணத்  
துக்கான கர்பந்தாட்டப்  
போட்டிகள் செப்டெம்பர்  
மாதம் 13 ஆம் திகதி தென்  
கொரியத் தலை நகரான  
சோலில் ஆரம்பமாகின்றன.  
12 உறுப்பினர்களைக்  
கொண்ட இலங்கை அணி இப்  
போட்டியில் பங்குபற்றுவதற்  
காக செப்டெம்பர் மாதம்  
10 ஆம் திகதி புறப்படும்  
செல்லும்.

இப்போட்டியில் பங்கு பற்  
றும் 23 நாடுகளும் பல்வேறு  
குழுக்களாகப் பிரிக்கப்பட்டு  
ள்ளன. ஒவ்வொரு குழுவிலும்  
முதலாம், இரண்டாம்  
இடங்களைப் பெறும் அணிக்  
கள் கால் இறுதி ஆட்டத்தில்  
விளையாடத் தகுதி பெறும்.  
இலங்கை அணி இடம்பெற்  
றுள்ள குழுவில் இந்தியா,  
சுவைத், ஹொங் கொங்  
ஆகிய நாடுகளும் இடம்பெறு  
கின்றன. (த-6)

தென்னுபிரிக்க விராங்கனையுடன் இணைந்தாடிய

சிம்பாப்வே டென்னிஸ் வீராங்கனைக்கு

இரண்டு வருட

தடை உத்தரவு

இங்கிலாந்தில் நடைபெற்ற  
விம் பிள்டன் டென்னிஸ்  
போட்டியில் தென்னுபிரிக்க  
விராங்கனையுடன் இணைந்து  
ஆடிய சிம்பாப்வே வீராங்க  
னைக்கு அந்நாட்டு அரசு  
இரண்டு வருட தடை உத்தர  
வைப் பிறப்பித்துள்ளது.  
பெண்களுக்கான இரட்டை  
யர் ஆட்டத்தில் தென்னு  
பிரிக்க வீராங்கனையான  
ரெனேவோக்கருடன் இணை  
ந்து ஆடியதற்காகவே சிம்பாப்

வேயின் சிறந்த வீராங்கனை  
யான 17 வயது நிரம்பிய  
வெஸ்லி பார்பர் மீது இத்  
தடை உத்தரவு பிறப்பிக்கப்  
பட்டுள்ளது.  
உள்நாட்டு வெளிநாட்டு  
டென்னிஸ் போட்டிகளில் 2  
வருடங்களிற்கு விளையாட  
முடியாதவாறு தடை விதிக்கப்  
பட்டுள்ள இவர் விம்பிர்  
டன் போட்டியில் இத்தாலிய  
வீரர்களிடம் தோற்றுப்  
போனார். (த-6)

- விலங்கியல் -

விற்பனையாகின்றது:

மாதிரி வினாக்கள்  
(Model Questions)

மாதிரி வினாத்தாள் - 89  
(Model Questions Paper - 89)

மீன் வளர்ப்பு  
(Fish Culture)

ஆசிரியர்:- Mr. R. ஸ்ரீவரதாசன் B.Sc. (Cey)  
சகல புத்தகசாலைகளிலும் கிடைக்கும்.

PERSONAL CLASSES  
B. M. C. FRONT LANE,  
JAFFNA.

[சி-3131]

வகுப்புகள் யாவும் 03-08-89 (வியாழக்கிழமை)

முதல் வகுப்பையான

நேர அட்டவணைப்படி ஆரம்பமாகின்றன.

புதிய வகுப்பு ஆரம்பம்

● Diploma in Computer Programming  
and Data Processing in Basic Language  
ஆரம்பம், 05-08-89

(சனி, குடியிரு வகுப்புகள் 1.00 p.m.)

சேரும் பொழுது செலுத்த வேண்டியது

ரூபா 500/- மாதிரம்

O/L படித்த இருபாலரும் சேரலாம். கூடிய  
நேர செய்முறைப் பயிற்சி I. B. M. (Compatible)  
கம்பியூட்டரில் வழங்கப்படும். பயிற்சி முடிவில்  
சான்றிதழ் வழங்கப்படும்.

**UNIKO COMPUTER CENTRE**

இல 5, மின்சார நிலைய வீதி,  
2ஆம் ஒழுங்கை,  
யாழ்ப்பாணம்.

(உபநாபாற்கந்தோர் அருகாமை)

[சி-3127]



**Jaffna College  
Institute of Technology**  
Vaddukoddai

சகல மாணவர்களுக்கும்  
முக்கிய அறிவித்தல்

மேசன், தச்சு வேலை பயிற்சிகள் உட்பட சகல பயிற்சி நெறிக்குமான  
வகுப்புகள் ஆகஸ்ட் மாதம் 7 ஆம் திகதி மீண்டும் ஆரம்பமாகின்றன.  
தவிர்க்க முடியாத காரணங்களால் பின் போடப்பட்ட சகல பரிட்சை  
களும் ஆகஸ்ட் மாதம் 9 ஆம் திகதி தொடக்கம் மீண்டும் நடைபெறும்.  
மாணவர்கள் அனைவரும் கல்லூரிக்கு சமூகம் தந்து தங்கள் பயிற்சிகளைத்  
தொடருமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

[சி-3135] Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

## மருத்துவபீட பொதுக்கூட்டம்

யாழ்ப்பாணம் ஆக 3  
யாழ் மருத்துவ பீட மாண  
வர்களுக்கான பொதுக்கூட்  
டம் ஒன்று இன்று வியாழக்கிழ  
மை காலை 9.00 மணியளவில்  
மருத்துவபீடத்தில் நடைபெ  
றும் என்று மருத்துவ மாண  
வர் ஒன்றியம் அறிவித்து  
உள்ளது. (ஒ)

## மிதி வெடியில் சிக்கியவர்

காலை இழந்தார்

மிதிவெடியில் சிக்கிய ஒருவர்  
தமது இடதுகாலை இழந்தார்.  
முல்லைத்தீவு அளம் பிளைச்  
சேர்ந்த துரைராசா இராசரத்  
தினம் (வயது 31) என்பவரே  
காலை இழந்தவராவார்.  
அவர் சிகிச்சைக்காக யாழ்.  
ஆஸ்பத்திரியில் சேர்க்கப்பட்டு  
ள்ளார். (ஒ-10)

## நினைவுதினம்

அமரர் அ. வைத்திலிங்கம்  
அவர்களின் முதலாவது  
ஆண்டு நினைவு தினமும் உரு  
வப்படும் திறப்பு விழாவும்  
யாழ்ப்பாணம் பலாவி வீதி  
யிலுள்ள பொன்னுமாரசாமி  
நூலகத்தில் 5 ஆம் திகதி  
சனிக்கிழமை காலை 10 மணிக்கு  
திரு. வி. அற்புதரத்தினம்  
தலைமையில் நடைபெறும்.  
(சு)

## மரணமாற்றம்

மாங்குளம் வர்த்தக முதல்  
வரும், மாவடி சித்திவிநாய  
கர் ஆலய தலைவருமான திரு.  
வி. கனகசபை கொழும்பி  
விறந்து திரும்பிக் கொண்டி  
ருந்த வேளையில் பஸ்ஸில்  
மாறடைப்பால் மரணமாற்றம்  
அவருக்கு 26 ஆம் திகதி  
மாங்குளம் மக்கள் வர்த்தகர்  
கள் கடைகளைப் பூட்டி கறுப்பு  
வெளிகை கொட்டிகளும் கட்டி  
அஞ்சலி தெரிவித்தனர்.  
(சு-94)

## A/L 89, 90, 91 Weekend Classes

சனிக்கிழமை முதல்  
(05-08-89)

வழமையான நேர  
அட்டவணையில்

புதிய பிரிவுகளும்  
ஆரம்பம்

**New Master  
Institute**

B. M. C. Lane,  
241, Navalar Road,  
Jaffna.

(C/3144)

## A/L PHYSICS

ஆசிரியர்.

R. சத்தியசீலன்

கந்தர்மடம்

[யாழ்]

சகல வகுப்புக்களும்

89, 90 & 91

05. 08. 1989

சனி முதல்  
வழமையான நேர  
அட்டவணைப்படி  
நடைபெறும்.

(சி/3132)

## முதலாம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி



திருமதி

சிவஞானம்மா இராசரத்தினம்

தோற்றம்:

01 - 01 - 1927

மறைவு:

15 - 07 - 1988

திதி: பூர்வ பக்க துதியை 03 - 08 - 1989

அன்பின் இருப்பிடமாய்  
பண்பின் உறைவிடமாய்  
எங்கள் இல்லத்தில் தெய்வமாய் விளங்கி  
எங்கள் நல்வாழ்விற்கு வழிகாட்டியாய் நின்ற  
ஆட்கொண்ட அன்பு அம்மாவே!

உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைவ நாளும்  
இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்:  
— குடும்பத்தினர்.

\*சந்திர வாசா\*  
சபாபதிப்பிள்ளை வீதி,  
உடுவில் கிழக்கு, கன்னகம்.

[11670]

விஸ்வப் பிரம்மணே நம

## 2ஆம் வருட நினைவஞ்சலி



அமரர்

உயர்திரு பொ. நா. கனகசபை

[ஒய்/பெற்ற நில அளவை உப அதிகாரி]

மலர்வு:

உதிர்வு:

1926 - 06 - 14

1987 - 07 - 27

திதி: 1989, 08, 03

அப்பா! என அழைக்க எமக்கிங்கு யாருமில்லை  
ஆண்டு சென்றாலும் ஆறவில்லை நம் சோகம்  
ஆறும் நீர் சொரிந்து நிறவின்றோம் - எம்

ஆதவனின் பிரிவினால்  
பண்புடன் வளர்த்திரே பாசமுடன் காத்திரே!  
அன்று தூரதேசம் நின்றாலும் மடல் வடிவில் உங்கள்  
சுகம் கூறி நிற்பீர்களே - ஆனால்  
இன்று உங்கள் சுகம் கூற மறந்ததென்ன?  
உங்கள் கிரித்த முகமும், சிங்காரத் தோற்றமும்  
கலகலப்பான பேச்சும் எங்களை நித்தமும் உங்களை  
நாங்கள் உங்களைக் காண்பதுதான் என்றோ?

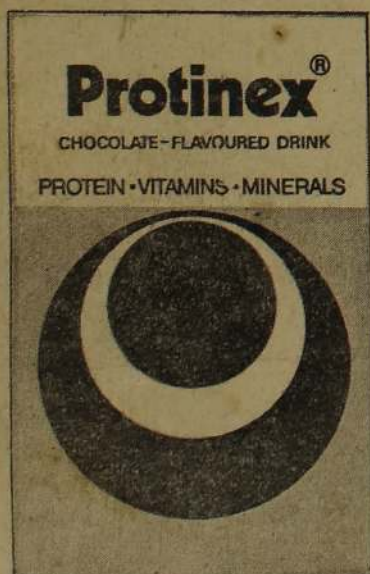
உங்கள் ஆத்மா சாந்திக்காக இறைவனை நித்தமும்  
வேண்டுகின்றோம்.

தங்கள் பிரிவாய் துயறும்:  
அன்பு மனைவி, பிள்ளைகள்.

மாகியப்பதி சந்தி,  
சண்டிவிப்பாய்.

(11669)

## புரோட்டின் நிறைந்த புரோட்டினெக்ஸ்® பக்கெட் ஒன்றை இன்றே வாங்குங்கள்!



புரோட்டினெக்ஸ் 56% தாவர  
புரோட்டினும், உடலுக்கும் ஆற்றலுக்கும்  
அவசியமான விற்றமின்களும் தாதுப்-  
பொருட்களும் அடங்கியது.

புரோட்டினெக்ஸ்  
நீங்கள் நாளாந்தம் இழக்கும்  
சக்தியை மீட்டத் தருகிறது



பைபர் கூட்டுத்தாபனத்தின் வர்த்தக அடையாளம்.



## PATRICIAN INSTITUTES

மாணவ மாணவியருக்கான  
அறிவித்தல்

எமது நிறுவனத்தில் இடைநிறுத்தி வைக்கப்பட்டிருந்த கம்பியூட்டர் பயிற்சியை வகுப்புகள் எதிர்வரும் 05-08-89 சனிக்கிழமையும், ஏனைய பயிற்சியை வகுப்புகள் 07-08-89 திங்கட்கிழமையும் மீண்டும் ஆரம்பமாகின்றன என்பதை எமது மாணவமாணவியருக்கு அறியத்தருகின்றோம்.

அத்துடன் கம்பியூட்டர் பயிற்சிகள் (Practicals) மின்சாரத் தடை இருந்தாலும் ஜெனரேட்டர் உதவியுடன் நடைபெறுகின்றன.

கம்பியூட்டர் பயிற்சி முடிந்த மாணவ மாணவியர்களுக்கு மிகவிரைவில் பரீட்சை நடைபெற இருப்பதால் அவர்களுக்குரிய மேலதிக அச்சடித்த பாடக்குறிப்புகள் நிறுவனத்தில் நேரில்வந்து பெற்றுக்கொள்ளவும்.

Registrar

Patrician Institute of Higher Studies,  
59, St. Patrick's Road.  
Jaffna. (C/3136)

## புதிய உயர் கல்வாரி

ஆரியகுளம் சந்தி. யாழ்ப்பாணம்.

B. A, G. A. Q,  
A/L 89 - 90

வகுப்புகள் ஆரம்பமாகிவிட்டன.

A/L 91 புதிய பிரிவு

ஆரம்பம்: 05 08 - 1989

புதிய ஆய்வு வகுப்புகளும் ஆரம்பமாகின்றன.

நிர்வாகி.

(சி/3146)

## A/L விஞ்ஞான

மாணவர்களின் கவனத்திற்கு

மீண்டும் சகல வகுப்புகளும் வழமையான நேர அட்டவணைப்படி நடைபெறுகின்றன. மேலும் விரைவாக நேரில்

குறிப்பு: 91 Batch க்கான புதிய பிரிவுகள் ஆரம்பமாக இருப்பதால் பெயர்களை முன் கூட்டியே பதிவு செய்யவும்.

3ஆம், குறுக்குத்தெரு,

யாழ்ப்பாணம்.

மணல் தரை வேன்,  
கந்தர்மடம்.

(சி-2938)

## BECON

ஸ்ரான்லி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

A/L 90 - 91

கலை, வர்த்தகம்

வழமையான வகுப்புகள் மீண்டும்  
ஆரம்பமாகின்றன.

05 08 - 1989 சனி

வழமையான நேர அட்டவணையின்படி  
வகுப்புகள் நடைபெறும்.

A/L 91

புதிய பிரிவு

ஆரம்பம்: 05. 08. 1989

சனி 9.00 மணி

(சி/3137)

பணயக் கைதி கொலை விவகாரம்:

கெரில்லா மீது ராணுவ நடவடிக்கை?  
அமெ. கப்பல்கள் லெபனான் விரைவு!

லாவிண்டன், ஆக. 2  
இரண்டாவது அமெரிக்கப் பணயக் கைதியைக் கொல்வதை அரபு தீவிரவாதக்குழு ஒன்று வியாழக்கிழமை (நாளை) வரை ஒத்திவைத்துள்ளது.

அந்த அமெரிக்கரின் நிறிய மனைவி கடைசி நேரத்தில் விடுதலை வேண்டுகோளைத் தொடர்ந்தே கொல்வதற்கான காலக்கெடு நீடிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இதனிடையில்— லெபனானில் உள்ள பணயக்கைதிகள் அனைவரையும் உடனே விடுவிக்கும்படி சம்பந்தப்பட்டோருக்கு அமெரிக்கா நேற்று வேண்டுகோள் விடுத்தது.

அதிபர் டஷ்விங் இந்த வேண்டுகோள் அரபு தீவிரவாதிகளைக் கடத்தி கைதிகளாக வைத்திருக்கும் இஸ்ரவேல் அரசுக்கும் சேர்த்துத் தான் என்று வாவிண்டன் வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன.

அதிபர் புஷ் இன்று தனது உள்வழிபிரிவுத் தலைவர்களுடன் தீவிர ஆலோசனை நடத்தினார்.

மத்திய கிழக்கின் தற்போதைய நிலைமை குறித்து உள்வழிபிரிவுத் தலைவர்கள் அதிபர் புஷ்வுக்குத் தெரியப்படுத்தினார்கள்.

இராணுவ நடவடிக்கை பாதுகாப்பு மற்றும் உயர்மட்ட அதிகாரிகளுடன் 24 மணித்தியாலயங்கள் இரண்டாவது தடவையாக அதிபர் புஷ் பணயக்கைதி கொலை பற்றிக் கலந்துரையாடினர்.

## 89 Day Class

நாளை முதல்

(04 - 08 - 89)

வழமையான நேர  
அட்டவணையில்

New Master

Institute

B.M.C. Lane,

Jaffna.

(சி-3143)

சாவகச்சேரி ப. நோ. கூ. சங்கம்

## அறிவித்தல்

இச்சங்கத்தில் இருக்கும் 3330 வெற்றுச்சாக்குகளை விற்பனைசெய்வதற்கு கேள்விப்பதிர்வுகள் கோரப்படுகின்றன: வைப்புப்பணமாக ரூபா 300/-உம், கேள்விப்பதிர்வு ஒன்றுக்கு ரூபா 12/50 உம் செலுத்தி 7-8-89 தொடக்கம் விண்ணப்பப் படிவங்களைச் சங்கக் காரியாலயத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கேள்விப்பதிர்வுகள் 11-8-89 பிற்பகல் 3 மணி வரை சமர்ப்பிக்கப்படலாம்.  
சித்திபெறும் விண்ணப்பதாரர் உரியபணத்தை 15-8-89 பிற்பகல் 2 மணிக்கு முன் செலுத்தி வெற்றுச்சாக்குகளைப் பெற்றுக்கொள்வதேண்டும்.

சாவகச்சேரி,  
31-7-1989.

பொதுமுகாமையான்.

(சி/3134)

## வெளிநாட்டுப் பயணம்

புதிதாக ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கும் எமது  
Manpower Recruitingஸ்தாபனத்திற்கு உதவி ஏஜெண்டுகள்  
உடனே தேவை; தொடர்பு கொள்ளவும்:

S &amp; S. ENTERPRISES

No. 8, Lakshmi Garden,  
Maradhana Road, Borella,  
COLOMBO - 8.

(11682)

## Norway Scholarship Student

Visa 1990 August க்குப் பெறவிருப்பவோர்

15-08-1989க்கு முன்னர் மெல் வரும்

விவரத்தில் உடனே நேரில் வரவும்

★ வயது 18 - 22 வரை

Satheesan Travels &amp; Tours

Mallakam Junction,

K. K. S. Road,

Digital Library Noolaham Foundation.

noolaham.org / aavar@noolaham.org

சோவியத் யூனியன்

அஸர்பைஜானில் மோதல்;  
இராணுவம்தாக்கப்பட்டது!

மாஸ்கோ, ஆக. 2  
சோவியத் யூனியனில் நாகோர்னோ-கரபா பகுதி தொடர்பான மோதல் மீண்டும் ஆரம்பித்திருப்பதாக அறிவிக்கப்படுகிறது.

அஸர்பைஜான் மாநிலத்துடன் உள்ள இப்பகுதியை ஆர்மேனியாவுடன் சேர்க்க வேண்டும் என்று ஆர்மேனியா மக்கள் ஓராண்டு காலத்துக்கு முன்பிருந்தே கிளர்ச்சிநடைபெற்றனர்.

இதில் 100 பேர் வரை மரணமடைந்தனர்.

அதைத் தொடர்ந்து சோவியத் மத்திய அரசு பிரச்சினை யில் தலையிட்டு நாகோர்னோ-கரபா பிரதேசத்தைத் தனது நேரடிக்கட்டுப்பாட்டில் கொண்டுவந்தது.

நேற்று முன்தினம் இப்பிரதேசத்தில் மீண்டும் பதற்ற நிலை ஏற்பட்டது. அதைத் தணிக்க மத்திய அரசு துருப்புக்களை அனுப்பியது.

அஸர்பைஜான் மாநிலம் ஊடாக அத்துருப்புக்கள் திரும்பிக் கொண்டிருந்த போது அவர்கள் சென்ற வாகனங்களை அஸர்பைஜானியர்கள் வழிமறித்துத் தாக்கினர்.

அப்போது 3 இராணுவத் தினர் உட்பட 23 பேர் காயமடைந்தனர். (எ)

## NEW BECON

ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(சித்ராலயா ஸ்ருடியோ முன்பாக)

A/L 90 - 91

கலை, வர்த்தகம்

வழமையான நேர அட்டவணையின்படி  
வகுப்புகள் நடைபெறும்.

05 - 08 - 1989 சனி

A/L 91

புதிய பிரிவு

ஆரம்பம்:

05-08-1989 சனி 10.00 a.m

G. A. Q - B. A

வகுப்புகள்

வழமையான நேர அட்டவணையின்படி  
நடைபெறும்

(சி-3139)

## நினைவலைகள்



செல்வன்  
மகாலிங்கம் மகேஸ்வரன்  
(யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரி வர்த்தக மாணவன்)  
படைப்பு: அழிப்பு:  
02 - 06 - 1969 23 - 07 - 1989  
படிக்கும் வயதிலேயே திடீர்திடீர்து ஒரு சாவா! பரீட்சை வேளையிலே பாதையில் தான் மரணமா! விடிவுக்காய் ஏகிவிடுக! விண்ணகம் தாடி விரைந்தாயோ! துயறும் எங்கையும் நினைத்தோருக்கால் வாராயோ தாய், தந்தை, தம்பி, தங்கை, நண்பர்கள்.  
நிர்வேணி (1431)

ஆபிரிக்க  
டெலிவிஷனில்  
தமிழ்ப்படம்

டர்பன், ஆக. 2  
தென் ஆபிரிக்காவில் உள்ள தனியார் டெலிவிஷன் நிலையம் ஒன்று தமிழர்களுக்காகத் தமிழ்ப்படம் ஒளிபரப்புகிறது.

தென் ஆபிரிக்கத் தமிழருக்கு என்று தனியாக நிழைக்கின்ற இந்த நிலையம் ஒவ்வொரு ரூயிற்றுக்கிழமை யும் ஒளிபரப்பி வருகிறது. (எ)

## 91 A/L

புதியபிரிவு

(விஞ்ஞான பாடங்கள்)

ஆரம்பம்

05 - 08 - 1989

சனிக்கிழமை

காலை 9.30 மணி

(எமது வழமையான ஆசிரியர் குழுவினால்)

New Master

Institute

B. M. C. Lane,

Jaffna.

(சி-3141)



## காணியில் கிடந்த பொருள் வெடித்து மூவர் காயம்!

வடமராட்சி, ஆகஸ்ட் 3 திகளில் கிடக்கும் காணியில் இருந்து பொருள் வெடித்து மூவர் காயம்! (வயது 39), தியாகராசா தில்லாநாதன் (வயது 12), சுந்தர் சன் (வயது 11) தப்பி தலுக்கா (வயது 11) ஆகிய மூவரும் காயமடைந்தனர். இவர்கள் மீது தகவல் கொடுத்தனர். (இ-160)

## Radiant Institute

Punkankulam, Ariyalai.

### Spoken English

(3 Months Course)

By Mr. BRITO

ஆரம்பம்: 5-8-89 5 P.m (சனி)

### O/L - 1989 Dec பிரிவு

DAY CLASS

ஆரம்பம்: 7-8-89 8.30 A.m [திங்கள்]

### A/L - 91 Batch

பொருளியல்: M. லோகசுந்தரம்  
கணக்கியல்: M. தனபாலசுந்தரம்  
வர்த்தகம்: E. இரட்னம்  
அளவையியல்: S. S. மனோசுந்தரம்  
தமிழ்: S. (அர்)  
இந்தநாசரிசம்: S. யோதீஸ்வரன்

ஆரம்பம்: 9-8-89 4 p.m [புதன்]  
(1427)

## பதவி வெற்றிடங்கள்

ஜெயப்பூர் செயற்கைக் கால் தொழிற்சாலையில் பணிபுரிவதற்கு மின்வரும் வெற்றிடங்களுக்காக விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன:-

(1) ஒட்டோ சாரதியும் காவலாளியும்  
Auto Driver - Cum - Watcher

சிறந்த சாரதி வேசைகம் அனுப்பவரும் உடைய 40 வயதுக்கு மேற்பட்ட ஆண்கள் விண்ணப்பிக்கலாம். அவசியமேற்படின் சனி, ஞாயிறு, விடுமுறை நாட்களிலும் பணிபுரிய வேண்டும்.

(2) இல்லப் பராமரிப்பாளர்  
Care Taker

இத்தொழிற்சாலையில் தங்கியிருந்து அதன் பயன் பெறுநர் பணியாளர் ஆகியோருக்கு தங்குமிடவசதி ஏற்பாடு செய்தலும் அவர்களுக்கு உணவு தயாரித்தல் பரிமாறலும் முக்கிய கடமையாகும். 45 வயதுக்கு மேற்பட்ட பெண்கள் விண்ணப்பிக்கலாம்.

\* கல்வி அறிவும், அனுபவமும் தொண்டு மனப்பான்மையும், நேர்மையும் முன்னுரிமை பெறும்

\* உணவு வசதியுடனான சம்பளம் நேரில் பேசி நிர்ணயிக்கப்படும்

\* விண்ணப்பங்களை நேரிலோ, தபால் மூலமோ 1989-08-09 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் அனுப்பவேண்டிய முகவரி:-

### ஜெயப்பூர்

## செயற்கைக் கால் தொழிற்சாலை

இல: 5, பழைய பூங்கா வீதி,

யாழ்ப்பாணம்,

(912940)

இப்பத்திரிகை நியூ உதயன் பப்பிளிகேஷன்ஸ் (பிரைவேட்) லிமிடெட்-இலுள்ள யாழ்ப்பாணம் நாவரை வீதி, 89/3 இல் கட்டிடக்கலை அச்சுத்திட்டம் 03-08-1989 இல் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

## மீளக் குடியமர்தல் நிவாரணம் மீண்டும் நாளை முதல்

யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
மீளக் குடியமர்தல் நிவாரணப் பணம் வழங்கும் வேலைகள் நாளை வெள்ளிக்கிழமை மீண்டும் ஆரம்பமாகின்றன.

யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரி வீதியில் உள்ள இலங்கைவாசிப் பிரதான கிணக்காரியாலத்தில் நாளை காலை 8-00 மணி தொடக்கம் பிற்பகல்

ஒருமணிவரை நிவாரணப் பணம் வழங்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

முன்னர் பெயர் திகதி என் பண குறிப்பிடப்பட்டு அறிவிக்கப்பட்டபோதிலும் அந்தத் திகதிகளில் நிவாரணப் பணத்தைப் பெறத் தவறியவர்களுக்கே நாளை நிவாரணப் பணம் வழங்கப்படவுள்ளது.

ஏற்கனவே நிவாரணப் பணத்தைப் பெறத் தவறிய சச்சமோட்டை, கொழும்புத் துறை, குருநகர் கிழக்கு, குருநகர் மேற்கு, இராமாண ஆகிய கிராமசேவையாளர் பிரிவுகளுக்கு மட்டுமே கொடுப்பனவுகள் நாளை வழங்கப்பட உள்ளன. (இ-9)

## அலி உதுமான் கொலை: ஈ.பி.ஆர்.எல்.எவ். கண்டனம்

யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
வடக்கு, கிழக்கு மாகாண சபை உறுப்பினர் ஜனா. எம். எச். அலி உதுமான் கொலை செய்யப்பட்டதைக் கண்டித்து ஈ. பி. ஆர். எல். எவ். அறிக்கை ஒன்றை வெளியிட்டுள்ளது.

அறிக்கை விவரம் வருமாறு: முஸ்லிம் காங்கிரஸின் முக்கியஸ்தரும் வடக்கு - கிழக்கு மாகாணசபை உறுப்பினரும் மாண ஜனாபு அலி உதுமான்

இளைஞர் பலி  
யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
அரியாண வாசி ஒருவர் நேற்று துப்பாக்கிச் சூட்டுக்கு இலக்காகி மரணமானார். இறந்தவர் ஆர். சுந்தர ராஜன் (வயது 21) என்பவர் ஆவார். நேற்று முன்தினம் மாணியில் கூட்டிச் செல்லப்பட்ட பிரஸ் தாப இளைஞர் காணியில் வீட்டில் சடலமாக ஒப்படைக்கப்பட்டார். (இ-9)

சூட்டுக்குப் பலி  
யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
புன்னாலைக்கட்டுவளைச் சேர்ந்த ஒருவர் அவரது வீட்டில் இருந்த சமயம் துப்பாக்கிச் சூட்டுக்கு இலக்காகி மரணமானார். நேற்று முன்தினம் செவ்வாய்க்கிழமை இடம்பெற்ற இச்சம்பவத்தில் பூதப்பிள்ளை மகாலிங்கம் (வயது 35) என்பவரே உயிரிழந்தவர் ஆவார். (இ-10)

அக்கரைப்பற்றில்  
மேலும் இருவர்  
சுட்டுக் கொலை  
கொழும்பு, ஆக. 8  
அக்கரைப்பற்றில் நேற்று முன்தினம் செவ்வாய்க்கிழமை மேலும் இரண்டு பேர் சுட்டுக் கொல்லப்பட்டனர் என்று தெரிவிக்கிறது.

இரு சரக்கு  
ரயில்கள் வந்தன  
யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
யாழ்ப்பாணத்துக்கு நேற்று இரு சரக்கு ரயில்கள் வந்து சேர்ந்தன.

குளப்பிட்டியில்  
யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
கொக்குயில் குளப்பிட்டிச் சந்திக்குச் சமீபமாக நேற்று காலை மோதல் சம்பவம் ஒன்று இடம்பெற்றது. (இ-9)

10 ஆயிரம்...  
(1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. மின்சார சபையினர் தமது ஜெனரேட்டர்கள்மூலம் வழங்கும் மின்சாரம் தொழிலகங்களை இயக்கப் போகிற வலுக்குறைந்தவை என்றும், தொழிற்சாலைகளை இயக்க மின்சாரத்தைப் பாவிக்க வேண்டாமென வலியுறுத்தியுள்ளனர். (இ-9)

இரு சரக்கு  
ரயில்கள் வந்தன  
யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
யாழ்ப்பாணத்துக்கு நேற்று இரு சரக்கு ரயில்கள் வந்து சேர்ந்தன.

குளப்பிட்டியில்  
யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
கொக்குயில் குளப்பிட்டிச் சந்திக்குச் சமீபமாக நேற்று காலை மோதல் சம்பவம் ஒன்று இடம்பெற்றது. (இ-9)

10 ஆயிரம்...  
(1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
வட்டாரங்கள் தெரிவித்தன. மின்சார சபையினர் தமது ஜெனரேட்டர்கள்மூலம் வழங்கும் மின்சாரம் தொழிலகங்களை இயக்கப் போகிற வலுக்குறைந்தவை என்றும், தொழிற்சாலைகளை இயக்க மின்சாரத்தைப் பாவிக்க வேண்டாமென வலியுறுத்தியுள்ளனர். (இ-9)

இரு சரக்கு  
ரயில்கள் வந்தன  
யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
யாழ்ப்பாணத்துக்கு நேற்று இரு சரக்கு ரயில்கள் வந்து சேர்ந்தன.

குளப்பிட்டியில்  
யாழ்ப்பாணம், ஆக. 8  
கொக்குயில் குளப்பிட்டிச் சந்திக்குச் சமீபமாக நேற்று காலை மோதல் சம்பவம் ஒன்று இடம்பெற்றது. (இ-9)

அவர்களின் படுகொலை எமக்கு அதிர்ச்சியையும், மிகுந்த மனோதாண்டவ்யையும் உண்டு பண்ணியுள்ளது.

இவர் தமிழ், முஸ்லிம் மக்களின் ஒற்றுமைக்காக அயராது உழைத்தது மட்டுமன்றி, முஸ்லிம் தமிழ் இனக்கலவரங்கள் ஏற்பட்ட ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும்: இரு இனங்கள் மத்தியிலும் ஐக்கியத்தையும் பரஸ்பரம் புரிந்துணர்வையும் ஏற்படுத்துவதில் முன்னின்று செயற்பட்டவர்.

இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தத்தில் செயற்பாட்டின் ஊடாகவும் வடக்கு - கிழக்கு மாகாண அரசின் அதிகாரப் பரவலாக்கல் மூலமும் அமைதி ஏற்படுவதையும், தமிழ் முஸ்லிம் மக்கள் ஐக்கியமாக வாழ்வதையும், விரும்பாதவர் களால் ஜனாபு அலி உதுமான் படுகொலை செய்யப்பட்டமை சமயக்கள் விடுதலை முன்னணி வன்மையாகக் கண்டிக்கின்றது.

மாகாணசபை உறுப்பினர்களின் பாதுகாப்புக்கான ஆயுதங்களுக்கும் பாதுகாவலர்களும் வழங்கப்படாமையைப் பல்வேறு மட்டங்களிலும் முதலமைச்சராலும், மாகாணசபை உறுப்பினர்களாலும் கட்டிக்காட்டப்பட்டிருந்தும், எவ்வித பாதுகாப்புமற்ற நிலையில் அரசின் பாரபட்சமான போக்குக்கு ஜனாபு அலி உதுமான் அவர்கள் பலியாகி உள்ளார் என்பதை இச்சந்தர்ப்பத்தில் சுட்டிக்காட்டியும்புகிறோம் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

வல்லமை...  
இரத்தக் கறைகள், கிழிந்த துணிகள், பாத அணிகலன்கள் காணப்பட்டன.

வல்லமைப் பொதுச் சந்தையில் பொருள்கள், மற்றும் பொதுமக்களின் உடைமைகள் சிதறிச் சிதக்கக் காணப்பட்டன.

பொதுமக்கள் வேலிற் பிள்ளையார் கோவில், நெடியகாட்டுப் பிள்ளையார் கோவில் ஆகியவற்றிலும், "பிளாட்" வீடுகளிலும் தஞ்சம் புகுந்தனர்.

நேற்று மாலை மூன்று மணி வரை இப்பகுதியில் தொடர்ந்து வேட்டுச் சத்தங்கள் கேட்டவண்ணமிருந்தன.

இறந்த இருவரின் சடலங்கள் வட்டை முள்ளிச்சட்டைக்குக் கொண்டு வரப்பட்டு எரிக்கப்பட்டது.

இதே சமயம் உடுப்பிட்டி, பொலிண்டி முதலிய இடங்களிலும் ஷேல் தாக்குதல்கள் இடம்பெற்றன.

இதனால் இப்பகுதிகளிலிருந்து மக்கள் இடம்பெயர்ந்தனர். (உ-160-70)

மரண அறிவித்தல்  
திருமதி  
சோதிப்பிள்ளை சரவணமுத்து  
(சோதி அக்கா)

திருமதி சோதிப்பிள்ளை சரவணமுத்து 1-8-89 அன்று காலமாகி விட்டார். இவர் கந்தையா சரவணமுத்து அவர்களின் அன்பு மனைவியும், ஜெயராஜசேகரனின் அன்புத் தாயாரும் ஆவார். அன்னாரின் சமயக் கிரியைகள் 2-8-89 புதன்கிழமை நடைபெற்றது என்பதை அறியத் தருகின்றோம். இவ் அறிவித்தலை யாவரும் ஏற்றுக் கொள்ளுமாறு,

தகவல்: ஜெயராஜசேகரன் (1425)

## மரண அறிவித்தல்கள்

### திரு. லிகோறி ஆசர்வாதம்

குருநகர் சென் பற்றில் வீதியைச் சேர்ந்த லிகோறி ஆசர்வாதம் 31-7-89 அன்று காலமானார். இவர் காலஞ்சென்ற திரேசம்மா சின்னமலரின் அன்புக் கணவரும், எவஞ்சலி, மெட்டலிங், அவன், பிறிஸ் பிசிப், அஞ்சலி, போள் ஆகியோரின் அன்புத் தம்பனும், ரெட் ரிக்கோ, பிராஞ்சிஸ் நீக்லஸ், செல்வராணி, சாந்தினி, குமார் ஆகியோரின் அன்பு மாமனும் ஆவார். அன்னாரின் பூதவுடல் 1-8-89 அன்று நீர் கொழும்பு சேமக்காணியில் நல்லடக்கம் செய்யப்பட்டது. இவ்வறிவித்தலை உறுரர், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

44/A, சென்: பற்றில் வீதி, யாழ்ப்பாணம். தகவல்: லி. அலன் (12685)

### நாரந்தன்

## திருமதி இராமநாதன் தங்கம்மா

நாரந்தன் (ஊர்காவர்த்துறையைச்) சேர்ந்த திருமதி. இராமநாதன் தங்கம்மா காலமானார். இவர் இராமநாதன் அவர்களின் அருமை மனைவியும், கேதாரநாதன் (வருமானவரித்திணைக்களம்-கொழும்பு), இராமநாதன் (வர்த்தகர் - அக்குரல்), திருஞானம் பந்தன் (கிராம சேவையாளர், நயினாமடு), பரமேஸ்வரி, சஞ்ஞலாதேவி பேரின்பநாயகி முன்னாள் D.O பூத குந்தி) ஆகியோரின் அன்புத்தாயாரும், திருமதி. நே. கேதாரநாதன் (ஒய்லுதியக் கிணை, கச்சேரி யாழ்ப்பாணம்), சரவணபவான (ஜேர்மனி), லோகேஸ்வரி, பேரானந்ததவமணி, சண்முகலிங்கம் [ஜேர்மனி], ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும், ரவிதரன், கசந்த் தினி, புவிதரன், அருணாதயன், சுதர்சன், தாரினி, யாமினி, கவிதா, கஸ்தன், கஸ்பு, மாதங்கி, மதுரன், திபாஞ்சலி ஆகியோரின் அன்புப் பேத்தியாரும், வி. சி. முத்தையா (வர்த்தகர் - அக்குரல்) அவர்களின் அருமைச் சகோதரியுமாவார். அன்னாரின் பூதவுடல் 03-08-89 வியாழக்கிழமை 3.00 மணியளவில் தகனக் கிரியைகளுக்காக பூதவுடல் நாரந்தன் இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும். இவ் அறிவித்தலை உறுரர், உறவினர், நண்பர்கள் யாவரும் ஏற்றுக் கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

தகவல்: இ. கேதாரநாதன்.

நாரந்தன் கிழக்கு, ஊர்காவர்த்துறை: (1436)

கந்தர் இளையதம்பி வேலுப்பிள்ளை  
(இளவாண வடக்கு - மலாயன் பென்சனியர்)

இளவாண வடக்கு மலாயன் பென்சனியர் திரு. க. இ. வேலுப்பிள்ளை அவர்கள் 30-07-1989 இல் இறைபதம் சேர்ந்துவிட்டார்.

இவர் காலஞ்சென்ற சின்னத்தங்கத்தில் அன்புக் கணவரும், காலஞ்சென்ற சோதிப்பிள்ளை, சின்னத்தங்கம், திரு. சங்கரப்பிள்ளை, திரு. விவிலிங்கம், திரு. சிதம்பரப்பிள்ளை (மலாயன் பென்சனியர், விழி சிட்டி) ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், திருமதி கமலாம்பிகை, திரு. மகாதேவன் (பொறியியலாளர், சிங்கப்பூர்), காலஞ்சென்ற திருமதி வெப்பாச்சியம், திருமதி செல்வபாக்கியம், திருமதி சரஸ்வதி (ஆசிரியை, தெ.பா.க. சங்கம், நுண் ம. பாலர் பாடசாலை, கிணை 8), டாக்டர் குணசிங்கம் (வண்டன், திரு. பால சிங்கம் (குளோப் ரேடார், ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்), திரு. தருமராசசிங்கம் (முதலமைச்சர், நந்தி இண்டஸ்ட்ரி அன்ட் ஏஜென்ஸி லிமிடட், லிடாண்ட் வீதி, யாழ்ப்பாணம்), திரு. நவரத்தின சிங்கம் (கனடா) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும், திரு. மு. சுப்பிரமணியம் (ஒய்வுபெற்ற புகையிரத தலைமைக் காப்பாளர்), திருமதி ம. விஜயசக்தியா (சிங்கப்பூர்), காலஞ்சென்ற திரு. வ. துரைசிங்கம், காலஞ்சென்ற திரு. ரங்கநாதன், திரு. த. ஆறுமுகம் (பொது முகாமையாளர், கட்டைவேலி ப. நோ. க. சங்கம்), திருமதி கு. மேனாகதேவி (வண்டன்), திருமதி பா. விஜயலட்சுமி, திருமதி த. கமலாதேவி, திருமதி ந. ரஞ்சினி (கனடா) ஆகியோரின் அன்பு மாமனாகும், திருமதி நாவல்கரசன் சாந்தி (பிரதிப் பணிப்பாளர், இந்து விவகார அமைச்சு, கொழும்பு), செல்விகள் சுந்தா (ஆசிரியை, பாலா ஆசிரியர் பயிற்சிக் கலாசாலை), வசந்தி (விதார்), ரேணுகா, சுவாமி, கவிதா, பிரேமினா (கணக்காளர், சிங்கப்பூர்), கிருபாசன், தேவராஜன் (உற்பத்தி முகாமையாளர், பெயர் கிடை குறாப், அக்குரல்), ரவிந்திரன் (நோர்வே), திருமதி அமிர்தலிங்கம், நலினி, யாமினி, ராஜகுமார், ராஜினி, குமாரசுந்தர், வெனி: குலதாசன், பிரபாசினி, சுயத்திரி, தஞ்சய், நவலினி, சுயன் ஆகியோரின் அன்புப் பேரனும், பிரவினா, ராஜன் ஆகியோரின் அன்புப் பூட்டனுமாவார்.

இறந்தகிரியைகள் 1989-08-03 ஆம் திகதி வியாழக்கிழமை முற்பகல் 11-00 மணிக்கு நடைபெறும். இவ் வறிவித்தலை உறுரர், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளுமாறு வேண்டுகின்றோம்.

தகவல்: இளவாண வடக்கு, வே. தருமராசசிங்கம் (1433)